

**Protomartyris. Imperator vero dixit ad eam :** Quonodo attulisti corpus sancti Stephani ? dic mihi veritatem. Quæ dixit : Domine Imperator, vir meus ipse ædificavit Jerosolymis oratorium sancti Stephani, et ipse una cum episcopo Joanne recondivit sanctum Stephanum. Post annos autem aliquot mortuus est vir meus, deposito testamento apud episcopum Joannem dicens : Post finem in eum ponite me prope primum martyrem Stephanum. Et ita factum est. Imperator autem dixit : Quonodo ergo illud hic detulisti ? Quæ ait : Domine Imperator, vim patiens a principibus, sicut vidua, et nolens alteri viro copulari, nuntiavi patri meo, quia huc volo venire et afferre viri mei corpus ad possessionem meam. Tunc audiens hoc pater meus<sup>1</sup>, accepit Sacram ab imperio vestro, et misit hanc mihi et episcopo, ut tollerem corpus viri mei. Descendens itaque noctu cum Cyrillo episcopo, estimavi tollere viri mei corpus, et tuli sancti Stephani. Dedit autem Imperatori etiam Sacram. Imperator autem cum legeret, recognovit suam ipsius manum. Tunc mulier respondens dixit Imperatori : Domine Imperator, potestate habes corporis mei ; anima vero Deus, qui facit mirabilia in celo et in terra. Quod si non credis, domine, mitte ad navim Hebreum, ubi jacet loculus Sancti, in quo etiam titulus est affixus, scriptus hebraicis litteris, et legens eas cognosces certitudinem. Imperator vero, vocato Hebreo, adjuravit eum per legem ipsius dicens : Vade, et vide quid scriptum sit. Abiens itaque Hebreus cum duobus protectoribus, et legens dixit : Magnum spectaculum hoc est. Protectores vero dixerunt : Quod spectaculum est ? dic nobis. Hebreus autem dixit : Quia protomartyr Stephanus est, et in ipso vita mea et spes mea<sup>2</sup>, quia

<sup>1</sup> Idem codex, *Tunc audiens mens dominus, etc.*

<sup>2</sup> In veteri codice non habetur, et in ipso vita mea et spes mea.

viderer oculi mei gloriosissima hodie. Tunc venientes protectores nuntiaverunt Imperatori, quia protomartyr Stephanus est. Et gavisus est valde, et convocans Eusebium episcopum dicit ei : Vade ad navem cum multitudo populi, et ego mittam plaustrum, et ferti mihi loculum in palatum.

6. Igitur ergo episcopus, et omnis populus cum cereis, cœnirrit. At vero episcopus descendens in navem, tulit loculum : et posito in carruca festinavit in palatum. Multe autem incedebant, tractie violenter ab Angelis. Et venientes in locum qui dicitur Constantianus, steterunt, et ulterius non valebant transire. Percutiebant ergo animantia. Una autem earum per angelicam virtutem humana voce locuta est coram omni populo dicens : Quid percutitis facies nostras ? Hic oportet eum recondi in loco hoc. Nolite ergo laborare omnino : alioquin signa et prodigia habetis videre. Episcopus vero tremefactus et tormentum non sustinens, nunquam invitat Imperatori : Quia non possum afferre corpus Sancti. Audiens autem hoc imperator, tristatus est, et misit alia duodecim animalia, ut traherent carrucam. Et ipsa quoque similiter steterunt propter vim Angelorum, et non valuerunt movere carrucam. Tunc episcopus<sup>1</sup> exclamavit dicens : Unus es, Deus onnipotens, qui facis mirabilia solus (*Psalm. lxxi, 18*) super sanctum protomartyrem tuum Stephanum, qui martyrum passus est pro nomine tuo. Da ergo nobis gratiam et misericordiam, per orationes et intercessiones sancti Protomartyris. Tunc episcopus tulit loculum a carruca, et locavit eum faciens oratorium ejus per menses quinque, in quo et posuit loculum cum omni cautele. Sanitates autem et virtutes factæ sunt super infirmos in diebus illis, in gloriam Patris et Filii et Spiritus sancti, cui est honor et imperium in secula seculorum. Amen.

<sup>1</sup> In Floriacensi codice, *populus*.

## EPISTOLA SEVERI AD OMNEM ECCLESIAM,

**DE VIRTUTIBUS AD JUDÆORUM CONVERSIONEM IN MINORICENSIS INSULA FACTIS  
IN PRÆSENTIA RELIQUIARUM SANCTI STEPHANI (a).**



**Sanctissimis ac beatissimis dominis, Episcopis, Presbyteris, Diaconibus, et universæ fraternitatí totius orbis terrarum, SEVERUS episcopus misericordia Dei indigen et omnium ultimus, in Christo Redemptore nostro aeternam salutem.**

1. Cum Dei opera revelare et confiteri honorificum esse Raphael archangelus monerat (*Tob. xii, 20*) : profecto silere vel celare opera Christi periculosum est. In quibus tamen adnumerandis major est gratia, si communis et simplici sermone referantur. Celatur enim quodammodo speciosissima pulchritudo virtutis, si abundantior eloquio circumdata fuerit atque fucata. Quapropter ego quoque magnalia, quæ apud nos Christianus operatus est, non composito, sed veridico sermone referre aggredior.

2. Insula Minorica, una ex Balearibus insulis est, quarum nomen cunctis populis, seculariorum quoque auctorum litteris pervulgatum est. Ille inter Mauritiam Cesareensem et Hispaniam medio propinquum aequoris spatio sita, angustis admodum terminis clauditur, longitudinem triginta, latitudinem vero tria millia passuum habens. Quæ nunc idecirco commemoravi, ut agnosci possit, contemptibilia mundi a Domino non solum in hominibus, sed etiam in locis eligi (1)

*Cor. i, 27*). In hac itaque insula, quæ omnium terrarum, parvitate, ariditate, asperitate postrema est, duo parva oppida, quibus a Poenis indita nomina, e regione sunt : Jammona ad occiduum, Magona ad orientem spectat. In his mibi omnium mortalium ultimo nuper sacerdotialis officii pondus impositum est. Sed Jammona antiquum a Deo munus etiam nunc retinet, ut Judæi habitare in ea nequaquam possint. Multos siquidem id temere audentes, aut aggritudine preventos, aut repulos, aut morte subitanæ extinctos, aut etiam fulmine trucidatos tradit vetustas : adeo ut celebris hujus rei fama ipsis quoque Judæis, ne id ultra temere audeant, metum fecerit. Nec hoc fide indignum ducimus, cum etiam lupos, vulpesque, et omnia noxia animalia deesse videamus : cum eorum quæ ad vescendum bonæ sunt, ferarum copia magna sit. Illud etiam magis mirum est, quod colubri et scorpiones sunt quamplurimi, sed amiserunt omnino nocendi violentiam. Cum igitur Jammonam nullus Judæorum, qui lupis ac vulpibus feritate atque nequitia inerito comparantur, ne hospitiū quidem jure accedere audeat ; Magona tantum veluti colubris et scorpionibus, ut tradebatur, ferrebat, ut quotidie ab his Christi Ecclesie morderetur. Sed antiquum illud beneficium carnale, nuper nobis spirituale renovatum est ; ut illa, sicut scriptum est, generatio viperarum (*Luc. iii, 7*), quæ venenatis ictibus sœviebat, subito divina virtute

(a) Citatur infra, in libro primo de Miraculis S. Stephani, cap. 4.

compulta mortiferum illud virus incredulitas abjecta.

3. Namque diebus pene istis, quibus ego tanti sacerdotii nomen, licet indignus, adeptus sum, presbyter quidam (a) sanctitate praecipuus a Jerosolyma veniens, Magonam non longo tempore moratus est : qui postquam transvehi ad Hispanias, sicut desiderabat, nequit (b), remeare ad Africam denuo statuit : tunc beati Stephanii reliquias, que nuper revelatae sunt, eum ad Hispanias portare constitisset, ipsas, sine dubio Martyre inspirante, in memorati oppidi ecclesia collocavit. Quo facto, protinus ille ignis, quem Dominus venit mittere in terram et quem valde ardere cupit (*Luc. xii. 49*), charitate ejus accensus est. Statim siquidem teper noster incaluit, et factum est cor nostrum, sicut scriptum est, ardens in via (*Id. xxiv. 32*). Tunc enim ille in fide jam ardebat zelus, tunc spe salvandae multitudinis erigebat. Denique statim intercisa sunt etiam salutationis officia, et non solum familiaritatis consuetudo divulgata, sed etiam noxia inveterata species charitatis ad odiuni temporale, sed pro alterne salutis amore translata est. In omnibus plateis adversus Iudaeos pugnae Legis, in omnibus domibus fidei praelia gerebantur.

4. Judaeorum populus maxime ejusdam Theodori auctoritate et potentia nitebatur, qui non solum inter Judaeos, verum etiam inter Christianos ejusdem oppidi et censu et honore aeculi praecipuus erat, siquidem apud illos Legis doctor, et (ut ipsorum ular verbo) pater patrum fuit : in civitate autem cunctis curia munius exsolitus, et defensor jam extiterat, et jam nunc patronus municipium habebat. Christiani autem ut corde, ita etiam et viribus humiles, sed veritatis robore superiores, patroni Stephanii patrocinium preceabantur : donec utriusque exercitus, cum iam diem certaminis condixissent, datus tunc inducere discesserunt, Iudeis id magnopere expectantibus, ut scilicet Theodorus, in cuius se omnis synagoga viribus accinabat, ex Majoricensi insula revertetur, ad quam forte visendae possessionis gratia perrexerat. Qui quidem statim ut ad eum misera legatio est, reineans, auctoritate sua multos terruit ; sed non extinxit, sed consopivit contentionis incendum : majore siquidem illico exardescens violencia, etiam vicinum oppidum fidei flamma corripuit. Et ut illud Salomonis impletetur, *Frater fratrem adjuvans exaltabitur sicut civitas firma et alta* (*Prov. xviii. 19*) ; statuerunt multi fauili Christi, labore in itineris minime recusantes, cunctas animi vires huic bello tradere.

5. Pendente igitur praefato, nos quidem qualia preparaverimus arma, subditum huic epistolæ Communionis probat : quod quidem non pro quoru[m]dam instructione edi volumus (quippe qui ea penitus egemus, et quam a Beatitudine vestra magis speramus), sed ut animadvertisse possit, non minimam nos sollicitudinem secundum modulum possibilitatis nostræ suscepti habuisse certaminis : Christum vero, cuius regnum non in sermone, sed in virtute est, nobis ne verbum quidem proferentibus, sois omnia viribus consumasse, et absque ullo sudore certaminis exercitui suo hanc, quam nemo aut optare audebat, aut sperare poterat, victoriam concessisse. Iudei igitur exemplis se Machabaei temporis exhortantes, mortem quoque pro defendendis legitimis suis desiderabant. Itaque non solum libros revolvere, sed etiam saxa, sudes, jacula, omniaque telorum genera ad synagogam conferre coepere, ut Christianorum aciem virtute sancti Spiritus munitam (si ita res poscere), etiam corporis viribus propulsarent.

6. Interea dum hi apparatus gererentur, magna que altrinsecus studio futurum instituitor bellum, utrinque exercitus inenarrabilibus et absolutissimis somniis commoventur, quorum si nullam penitus fa-

cerem mentionem, non minimam videbor partem divine gloria operuisse. Sic enim sancti apostoli Pauli somnium Lucas sacrae historie inseruit, dicens, *virum Macedonem astitissem in visione noctis, orante ut adjuvaretur ab eo; et bac Apostolum visione præmonitum, itineris alio destinati cursum ad Macedoniam convertisse* (*Act. xvi. 9, 10*). Quanto itaque Domini nostri Jesu Christi major est gloria, quod id minimis atque indignis famulis revealare dignatus est, quod etiam beato Apostolo demonstratum Scriptura celare noluit ? Igitur brevitas causa, ne Beatitudini vestre fastidium fortasse gignatur, duo tantum sonnia inseremus.

7. Apud nos devota quedam religiosissima, nomine Theodora, quæ et virginitate corporis, et religione propositi, et nominis interpretatione typum portare Ecclesie mereretur, vidit in visione noctis viduam quamdam nobilissimam, ad me, qui non pro merito, sed pro divini muneri largitatem sacerdotio fungor, insertas litteras per se missis<sup>1</sup>, quibus mihi cunctos agros suos ad seminandum suppliciter offerret. Simili etiam somnio me quoque ultimum peccatorum ad seminandum præcengere et communere dignatus est. Vidua enim quadam altera nobilissima, quam synagogæ specimen habuisse non dubium est, me ut agros suos incultos suscipere, eosque, quando tempus sementis urgeret, diligenter excoferem, deprecabatur. Quæ est autem altera nobilissima vidua, nisi illa quæ Christum impie perimendo, semetipsam crudelissime viduavit ? Hoc somnium utriusque unum est. Ante triginta ferme, quam impleretur, dies, et vidisse nos, et hinc absolutionem ejus ignoraremus, tamen fratribus indicasse manifestum est.

8. Apud Judæos quoque miro divine dispensationis ordine, ut et nominis Theodori et officii mei in uno homine societas conveniret. Theodorus qui somnus sacerdos perfidi populi erat, somnium quod viderat, non solum Judæis, sed etiam propinquæ cuidam matrifamilias primariae ipsius civitatis, multisque etiam aliis Christianis, ante non parvum quam adimpleretur tempus, his sermonibus propalavit. Eunti mihi, inquit, in synagogam, duodecim viri manus obvias obtulerunt, dicentes : *Quo vadis? Leo illic est.* Cum ergo audito leonis nomine trepidare coepisset, locum latum, dum fugam paro, unde introspicerem, reperi, et vidi monachos illic mira suavitate pallentes. Major inibi pavor illico adactus est, et nisi in eisdem somniis Ruben ingressus fuisset domum, et inde ad matrem propinquam cursu precipiti convolassem, nequam curam mortiferi terroris evasissem. Illa me examinem sinu suo confusus, a discriminne pariter ei a metu eripuit. Hoc ejus somnium valde clarum est, et interpretatione non indiget. Quis enim leo, nisi ille de tribu Iuda radix David (*Apoc. v. 5*) ? que propinqua illa, nisi de qua scriptum est, *Una est propinqua wes* (*Cantic. vi. 8*) ? Illud ergo solum videbatur obscurum, quod in dominum Ruben Judæi, a leone cum terretur, ingressus est : quod quidem nobis postmodum ab ipso leone qui terruit, ut salvaret, evidentissime expostum est : quod dehinc suo explicabimus loco. Nunc autem cōpte rei ordinem prosequar.

9. Ex Jammonensi civitate ad profectiōnē famulorum Christi multitudine convenit, que in ipso oppido putahatur consistere ; tantaque difficillimi itineris labore alacritate confecit, ut triginta millia passuum jucundius transvolaret, quam si ad suburbanum aliquod amoenissimum ad convivia epulaturi vocarentur. Igitur Magonam pervenimus. Statim missis clericis, adventum nunc Iudeis nuntiavi, et ut ad ecclesiam sanctam accedere dignarentur, poposci. Illi autem impinatum nobis nuntium remittentes, mandaverunt ecclesiam sibi (ne, credo, polluerentur) ingredi die eadem non oportere : esse enim diem sabbati, cuius festivitatem suis illi acibus corrupserint. Rursusq[ue] ego

(a) Orcus.

(b) Erat enim Hispania obsessa hoc tempore a Gothis. Barontius ad annum 418.

<sup>1</sup> Forte, *inscriptus*.

<sup>2</sup> Alias, *præmissus*.

expetivi, ut me ad synagogam, si mallent, opperirentur; quandoquidem ingressus ecclesia: pollutio videbatur: non utique eos a nobis in die festi sabbati ad opus servile compelli; futurum autem honestissimum de lege conflictum, nec excitandas lites et fabulas esse miscreendas; aut si non astute certamen fugerent, et simplicem afferrent excusationem, ostenderent praeceptum, quo in eo die sermonem conferre prohibi-  
tum sit. Ad hæc cum illi in omnibus contradicitionem obstinatissimam retulissent, tandem illius leonis terrore compulsi, ad dominum in quam hospitio accesseram, confluxerunt. Ibi ego: Queso, inquam, fratres, quare quasi adversus latrones, praesertim in civitate Romanis legibus subdita, acervos saxorum omniaque armorum genera congregasti? Nos acquirere cupimus, vos perdere desideratis. Non est, quantum arbitror, aequum ut tam varia lite alterutrum laboremus: vos vero, ut video, siatis nostrum sanguinem, nos vero vestram salutem. Ad hæc illi paululum territi, negaverem factum; nostris affirmantibus ita se habere etiam cum jurejurando renitebantur. Tunc ego, ut nodum coepit contentionis absrindere: Ubi res, inquam, oculis probari potest, juratione quid opus est? Eamus igitur ad synagogam, et utrum pro vita in veritate vestra nitar assertio, vobis netipsis testantibus comprobabitur.

10. Pergere igitur ad synagogam coepimus, et hymnum Christo per plateam ex multitudine laetitia canebamus. Psalmus autem, quem mira jucunditas etiam a Judeorum populis decantabatur, hic fuit a *Periit memoria eorum cum strepitu, et Dominus in aeternum permanet* (Psal. ix, 7, 8). Sed antequam ad synagogam perveniremus, quedam Judeæ mulieres (ordinatione credo Dei), audaciam presumentes, ut scilicet nostrorum lenitas incitarentur, lapides in nos ex superiori loco immanissimos jactare cœperunt: qui, mirum dictu, cum super confortissimam multitudinem grandinis instar descenderent, neminem nostrorum, non solum iecu, sed nec tæcu quidem vexaverent. Hic agnis suis leo ille terribilis mansuetudinem paululum abstulit: omnes siquidem, reclamantibus nobis, salsa corripiunt, et pastoris communione poshabita, cum unum potius consilium cunctis zelus potius Christi, quam ira suggereret, lupos cornibus impetuendos censuerunt: quamvis hoc illius qui solus bonus pastor est, nutu factum esse nulli dubium sit. Denique ne cruentam gregi suo videtur prestitisse victoram, nemo Judeorum se contactum saltem suisse, ne pro invidia quidem, ut mos est, simulavit. Sane quoniam omnimodis debemus vitare mendacium, unus ex omni Christianorum numero inventus est, qui cum Acham illi similius esse vellet, qui sub Jesu Nave de anathemate spolia concupivit (*Josue vii*). Nam servus cuiusdam Christiani solus, dum aliquid a synagoga diripere concupiscit, in lapide offenditionis incurrit. Quidam vero nostrorum, quasi adversus Judgeum, lapidem injecti; qui capitii ejus illius, ut capitii sui, id est Christi, meminiisset, admonuit: quod vulnus licet periculose fuerit, tamen et illum rapinae suæ configri concupiscentiam compulit, et cunctos ne similiter laberentur, praesenti terruit ultione. Igitur posquam Judæis cedentibus synagoga potius sumus, nullus ex ea quidquam, non dico abs-  
tulit, sed nec cogitavit diripere. Omnia ejus orna-  
menta, exceptis libris atque argento cum ipso pariete, ignis absumpsit. Libros sanctos, ne apud Judæos injuria patuerentur, sustulimus; argentum vero, ne vel de præda nostra, vel de suo dispendio quererentur, ipsis reddidimus. Eversa itaque cunctis Judæis stupentibus synagoga, ad ecclesiam cum hymnis perreximus, et auctori victoriae nostræ gratias referentes, effusis precibus poscebamus, ut vera perfidiae antra Dominus expugnaret, et tenebrosorum pectorum infidelias coagueret a lumine.

11. Ruben quidam Judæus a Domino, ut primogenitus omnium constitueretur, est electus. Nam clau-  
more sanctissimo læsisca corda multorum, absolvi-

se a vinculis Judaicæ superstitionis deprecabatur: statimque primitivus Jacob factus, signum salutare suscepit, et inde nostris lateribus atque consiliis inhabens, obstinatissimam cunctorum duritiam nobiscum increpat. Triduum, ni fallor, emensum est, ex quo nostri in oratione, et Judei in perfidia persistere. Post hæc venit Theodorus, multitudinis sae agmine circumseptus, ad locum in quo soli synagogæ parietes, qui post hæc credentibus Judæis sunt subversi, superesse videbantur: ad quem locum Christianorum pariter multitudo convenit. Ibi Theodorus cum audacter de lege disserens, omnia quæ objiciebantur irrideret atque perverteret; populus christianus videns quid verbis superari non posset humanis, auxilium de celo imploravit. Omnes itaque pariter clamantes, cum sunno unitæ vocis fragore dixerunt: Theodore, crede in Christum. Mira indulgentissimi Domini misericordia adhuc parva petebantur, et majora concesserat. inno non mirum est de omnipotente miraculum. Ipse etenim virtutem clamoris hujus in auribus Judeorum commutavit, qui olim effecit, ut quatuor leprosi regis Syria, qui Samarium obserderat, castris poterintur; et qui per Gedeon Madi-  
nitarum regmina conturbavit, deditque trecentis ejus viris ingentem sine labore victoriam, efficiens per terrorem, ut mutuis hostium multitudo vulneribus prosterneretur. Ita et nunc ista vox longe aliter a circumstantibus Judeis suscepta est, quain a nostris immittebatur. Omnes enim putaverunt dictum, Theodorus crediti. Itaque existimantes principem perfidie sua ad Christi fidem fuisse conversum, cuncti pariter trepidi, ubi timor non erat, terrebantur: mulieres eorum sparsis crinibus occurrentes cum ferale ululatu nomen Theodori repetitis vocibus accusabant, dicentes: O Theodore, quid fecisti? Viri autem, alii ad devios saltus et fissuras<sup>1</sup> montium con fugere, alii per ipsius oppidi angustiorum discurrebant, locum in quo delitescerent, invenire cupientes.

42. Ipse Theodorus stupore percusus divinas sententias in plebe sua cernebat impleri, *Fugit impius nemine persequente* (Prov. xxviii, 1): sed tamen non nemine; persequebatur enim eos ille leo terribilis, qui de synagogæ loco, sicut Theodoro fuerat revelatum, per monachos rugitum emiserat, quo resistentes tremefecit inimicos. Stabat igitur Theodorus in loco prorsus eodem, quo ei pridem per somnum terror fuerat leonis injectus: et cum causam tantæ trepidationis inquireret, et nomen solummodo nostri leonis audiret, nullam illic, sicut cerebatur, feritatem videns, tantum psalentes monachos intuebatur, et ab omni suorum multitudine destitutus, atque elabi parans, etiam ipse pedum viam prospiciebat: quem cum horribili formidine apprehensum, non solum colore vultus, verum etiam vocis officiis destitutum. Ruben ille sanctissimus aspexisset, propere accedit, et trementem blando sermone compellans, ad Christi fidem cohortabatur; atque ingerens ei, pro suffragio metus, sua credulitatis exemplum, donus figuræ, ad quam pavore leonis configuraret quodammodo satisfacere videbatur. Verum, ut et nos fideliter universa narremus, et vos qui non eloquim ornatum, sed veritatem queritis, libentius auditis, ipsis Ruben verba insoren, nihil ex simplicitate dictorum ejus subrahim. Aiebat enim: Quid times, domine Theodore? Si vis certe securus et honoratus et dives esse, in Christum crede, sicut et ego credidi. Modo tu stas, et ego cum episcopis sedebo: si tu credideris, et tu sedebis, et ego ante te stabo. His sermones Theodorus alta mente suscipiens, ad nos ait: Faciam quod vultis; tenete, inquit, promissionem hanc; sed permitte mihi, ut prius alloquiar plebem meam, ut maiorem conversionis meæ etiam ex reliquis possim habere mercedem. Hæc ejus spon-

<sup>1</sup> Portasse, alii ad devios saltus et fissuras montium con fugere. Infra, n. 12, ad silvas sive ad antra con fugerant; et n. 13, ad unam speluncam, vel potius rupem convenerunt.

sio cum inexistentibili cunctorem existimatione suscepta est : ali⁹ in eum amabiliter irruentes, os ipsius et colla mulebant, ali⁹ eum ulnis molibus amplectebantur, ali⁹ autem dexteram dexteræ adjungere, et sermonem conserere gestiebant. Perrexit igitur Theodorus ad atrium suum quolibet officio nostrorum latus, tamen anxietate non penitus carens. Nam licet in domum Ruben per promissionem suam jam veniretur, ingreasus tamen et tunc trepidus erat ; quia nondum ad propinquam venerat, quæ eum post triduum materno suscepit sinu, et ab omni perturbatione trepidationis absolvit. Nos autem ad ecclesiastam cum hymnis ex more perreximus. Benedictus est Pater misericordiarum et Deus totius consolacionis, qui dedit capiti nostro aquam et oculis nostris fontem lacrymarum, ut ploraremus vulneratos populi nostri. Peractis siquidem mysteriis ecclesiam egressi, non minimam in occursum nostrum Judaeorum multitudinem convenisse inspeximus. Omnes unanimiter deprecabantur, ut Christi characterem a me, licet indigno pastore, susciperent. Reversi itaque ad ecclesiam, et toto corde Domino gratias referentes, illico in frontibus eorum signum salutis impinximus. Quæ autem cum his qui ad silvas, sive ad antra confugerant, Christi virtute gesta sint, quæ lingua effabitur? presertim cum unu-quisque eorum propriam conversionis sue habeat historiam. Sicut itaque impossibile nobis est omnia dicere; sic ingratum cuncta præterire. Quapropter unum Christi miraculum, quod tum a fidelibus probatissimumque viris comperimus, precibus vestris adjutus evolvam.

13. Duo quidam primarii Judæorum, Meletius, Theodori frater, et Innocentius, qui Hispaniarum cladem super effugiens, cum famulis suis ad hanc insulam venerat : sicut nunc ipsi etiam cum sacramento unum terribili interpositione confirmant, ad unam spenciam, vel potius rupem convenerunt, associando se duobus quibusdam Judæis humili loco ortis, qui istos communis fuga principes legerant. Igitur cum in loco eorum trepidi ambelantesque paululum resedissent; duos illos, qui ætate alacres et audaces erant, explorandi gratia ad oppidum remittentes, soli derelicti sunt ibi. Tunc prior Meletius : Quid est, inquit, frater, quod verbum, sicut docet religio nostra, blasphemum avellere a corde meo nequeo? Ex quo enim fratrem meum conversum fuisse Christianorum populus inclamavit, nihil aliud mihi in corde suggeritur, nisi hoc verbum mihi usque ad hunc diem penitus ignoratum : Christe, in nomine tuo. Quanta magis puisare hoc ab animo meo nitor, tanto violentius tenaciusque inhærescit. Ad hæc Innocentius : Non, inquit, frustra hic sermo, quem cor tuum, ut apud cunclos probatissimum est, antea nec cogitavit, nec unquam protulit, hic presertim menti tua, ut assersi, tam violenter insertus est : hoc ex Deo esse arbitror. Verumtamen elabora, obsecro, et fabulis his declinatis, interpellationem molestæ cogitationis expelle. Tunc Meletius ita obstrepere et confusis clamoribus personare coepit, ut eum cum sua mente luctari, non solam nutibus vultus, sed etiam totius corporis indicio Innocentius cerneret. Quod postequam ne parum quidem proficere intellexit, et adjecit etiam illud, ut verba quædam profana et turpia loqueretur, et nunc naribus corrugatis aerem sorbens in honestos strepitus promeret, nunc fetidis risibus cachinnaretur; sed hæc ab animo ejus nomen Christi extinguiere nequivit insania, quia jam cunctas ejus medullas sanitatis ignis pervaserat : Quid ergo, inquit, Innocenti frater, in contrarium verba ista vertuntur? Abolitionem mihi nominis Christi nec scurrilitate verborum, nec ipsis possum obscuri sonitus extorquere blasphemias : aliud siquidem mihi reddi sentio, quod cordis mei auribus, quas frustra obstruere nitor, Christi nomine ligerere incessabili clamore non desinit. His Meletii verbis talia Innocentius retulit : Fratrem incum Theodorum doctrina, honore et ætate maiorem, ad Christi fidem conversum his auribus audientibus plebs chri-

stiana testata est; poteritne fieri, ut etiam tu, germani constrictus exemplo, religionem judicam desereras? Quid ergo in hac terribili solitudine diutius tempus terimus? Quamdiu etiam inopia victus laborare poterimus? Quid causæ est, ut fame labescamus, arescamus siti, obrigescamus algore? ad postremnum; quod jam patimur, nostræ hujus solitudinis horribilis teneamur silentio? Numquid latronum vincula, numquid barbarorum gladios fugimus; numquid sanguinem nostrum plebis tanta misericors, quam pro nobis flere conspeximus, concupiscit? Recordemur, obsecero, quem unquam laserit vi nostrorum, vel saltem irrogaverit injuriam. Revertamur ad innovios, quos in nullo lessimus inimicos; et quod Deo placuerit, fiat. Ad hæc Meletius : Ego te, inquit, Innocenti frater, quem non solum latinis, sed etiam grecis litteris eruditum scio, et legem jugiter meditari, oblitum reor, quod per Ezechielem prophetam Dominus ait : Anima quæ peccaverit, ipsa morietur (*Ezech. xviii, 20*). Si enī legisti hoc, cur me fratris mei Theodori exemplo australi posse ad fidem Christi existimas? Habet ille animam suam, ita et peccatum suum : quod quidem peccatum mihi, si Dominum Deum non relinquo, non nocet. Testor autem illum qui eduxit patres nostros de terra Ægypti, me, si hiemis violentia non obset, abrepto quocumque navigio ad quilibet terras solum velle migrare : nec me possessionum amor, nec affectuum charitas detineret, quorum facilis mihi jactura est; tantum ne Deum patrum meorum negare compellar. Quod autem consilio inutili ad civitatem remeandum decernis; miror te, prudenterissimum virum, non animo prævidere quid de nobis futurum censeas, si Theodorus, columna synagogæ nostræ, in quo omnem fiduciam reponebamus, apostatare compulsus est. Hoc ergo sanius est, ut eas mus ad agrum meum, nec nos ultra Christianorum oculis ingeramus. Possumus enim illuc interim delitescere, douce opportuno tempore ad peregrina emigrare. Quandoquidem in hac insula ita apud cunctos odiū nostræ religionis increvit, ut qui patriam non reliquerit, fidem patrum tenere non possit. Cur itaque non voluntarium suspiciamus exsilium, ad quod, sicut res indicat, odiis civium, etiam si nolamus, destinandi sumus? Hoc igitur consilio utriusque sententia confirmata, laborem destinati itineris arripiunt. Sed dum per angustissimum ingrediuntur callem, cogitationum tenebris lucem occæcantibus oculorum, ipsum quem insci sequebantur, tramitem perdidérunt, et in locis desertis atque inviis remanseré. Cum autem scinderentur sentibus ac verberis lacerarentur, postquam corpus suum longis foedavere vulneribus, ad tantam primo quidem anxietatem, deinde etiam ad desperationem atque formidinem venerare, ut compellerentur fateri, se ea iudicio Dei justo ob incredibilitatem perpeti. Igitur nomen Christi, quod ante se ultra ingrens repellent, laceratis jam cruribus, invocantes, semitam quæ eos contra voluntatem ac propositum suum ad oppidum retraxit, corripuerunt. Sed cum ad civitatem inviti ac trepidi pervenissent, curiosius omnia percūstantes, audierunt Theodorum etiam nunc Judæum esse, nec ullam, sicut existinaverant, populi Christiani pertulisse violentiam. Stupentes autem, et quod ipsis accidenter non credentes, ad domum Theodori iter dirigunt: ubi cum eos iam pene exacto prandio ille excepsisset, illlico inquirit causam, cur a se et a civitate abscessissent; universumque ordinem gestæ rei, magis cum risu, quam cum admiratione cognoscit.

14. Post triduum Theodorus, cum concionari ad plebem suam, eosque ad fidem Christi provocare disponeret, ultra se offerentem ad confessionem Judæorum etiam seditionem pertulit. Nemo enim eorum ferme erat, qui non se palam sensisse Christi potentiam contestaretur. Nam primo in concilio eorum adolescens quidam, ipsius Theodori consobrinus, nomine Galileus (ut congruum, sicut dictum est, nominibus mysterium gestæ rei usque ad finem de-

duceretur), cum ingenti invidia proclamare hoc coepit : Contestor, inquit, vos omnes me Judaorum esse non posse in possessione; siquidem in ea Christianos con-sortes habeo, quorum odiis, si in Judaismo perseverare voluero, forsitan perimendus sum. Ego igitur vita mea periculo consulens, ad ecclesiam jam pergam, ut necem quæ mihi paratur effugiam. Hæc Galilæus, cum ad tempus fugæ se pararet, quasi ut causas conversionis suæ reddidisse videbatur, de futuri sæculi morte tunc nihil cogitans, veritatem inscius loquebatur. Illic sermone penè præteriens vir honestus, et non solum inter Judæos, verum etiam in civitate usque adeo præcipius, ut etiam nunc defensor civitatis electus sit, Cæcilianus, vera Galilæum dicere, seque similem habere causam, similia formidare attestabatur. Quibus verbis tantum supra memorato juveni adjecit confidentiam, ut in conspectu omnium cursu rapidissimo ad percipiendum fidei bravium ad Galilæi nostri convolare auxilium, et ab humilitate nostra, ut ejus deinde nomine censeretur, experceret. Cæcilianus autem cum esset Judeorum pater, habitu cum Florino, fratre suo, æque Judæorum patre seniore, consilio, hujusmodi, sicut agnoscimus, verbis synagogam adorsus est : Ego, inquit, cum sim in honore synagogæ post Theodorum primus, non sicut juvenis Galilæus, cunctos quasi trepidus consulo, contestorque; sed potius adhuc oritur atque commoneo, delectans ut errore pravi itineris derelictio, si fieri potest, omnes pariter ad fidem ecclesiasticam concurramus. Quod si vos ad Christum tanta virtus non attrahit ; ego certe et Florinus frater meus, sicut recusantibus vobis tantam salutem vim inferre non possumus, ita nos cum universa domo nostra religionis hujus, quam astruere non valeamus, ludibriæ deserentes, Christianorum numero fideique sociabimur : qui nunquam utique innumerabilibus Scripturarum testimonis, non solum te, frater Theodore, qui peritior reliquis videris, sed etiam cunctos convincerent, nisi veritatem, quæ vinci non potest, se-ctarentur. Tali Cæcilianum sensu plebem suam assatum conperimus, multosque Judæorum eadem die ad fidem Christi cum ipso concurrentes cum ineffabili exultatione suscepimus.

15. Prodigia sanc quæ de celo tunc facta sunt, sicut eloqui digne non valeam, silere non audeo. Hora circiter septima Missam dominicam solemniter ceperimus celebrare. Nam dum nos advenientes ad Christi fidem Judæos vel exhortamur, vel adnotainus (siquidem nomina eorum scripsimus), populus autem tanti gaudii epulis saginatus carnalium non meminisset escarum, pars diei major excurrebat. Cum igitur in ecclesia, quæ paululum a civitate sequestri in loco sita est, in qua sancti martyris Stephani nuper recondite reliquæ conquiescunt, nobiscum pariter plebs universa Missam opperierbat; duo quidem monachi, quos Dominus testes suorum miraculorum præcelegit, in campo qui ante foras ecclesie protenditur, in herbis accubabant. Vir autem honoratus, Julius nomine, cum alio quodam de civitate ecclesiam petens, cum per ipsos præterire copisset, respondentे uno ex monachis, viso mirabili signo conturbatus, confusum emitit clamorem; conversusque ad se, protensa manu, quæ verbo explicare non poterat, quid videret ostendit. Erat globus quidam candidissimi luminis, proceritate sui statum quasi homini adaequarens, instar vasculosum quæ vulgo oreæ appellantur; tantæ vero claritatis et fulgoris, ut visum fuit, quod fratri qui id prior notavit, sicut ipso referente cognovimus, sol decidere videretur. Hoc sicut istis visum est, quasi trans basilicam, in qua universus nobiscum populus conserderat, lento lapsu deinitebatur : verum ita propinquum putavere, ut se idem frater stupore percitus cursu præcriperet, existimans id post basilicam decidisse. Sed ab illo retractus fratre gressum inhibuit : ille enim ita quidem etiam sibi visum, tamen longius fuisse, non quasi certus, sed ut aestimauit astruebat. Mulieres autem quadam tunc Ju-

dæ, inter quas matrona Meletii illius, cuius supra mentio habita est, de cœnaculo perspicentes ita sibi idipsum visum affirmabant, quasi supra basilicam decidisset. Verum hoc utrum angelus, an ipse Stephanus, quod visum est, fuerit, incertum est. Eadem diei hora circiter quarta, id est, paulo ante quam hoc signum demonstraretur, grande minutissima, quam incolæ insultæ illius gentili serinone albistinum vocant, non usquequa copiosa defluxit. Hæc, cum odor ex ea mellis fragrare cœpisset, a multis quos per viam verberaverat degustata, dulcior melle comperta est. Multi itaque sapientes, cum eadem die filios Israel ab Ægypto perfidie suæ<sup>1</sup> atque a servitute egressos viderent, hac quæ facta sunt, signis illis quæ in Exodo legimus comparabant, ut huic populo, qui Deum credulo corde intuens verum etiam Israëlis nomen meruit, manna crederent innovari (*Exod. xvi*). Columnam quoque ignis, quæ patres in eremo præcedebat (*Id. xiii, 22*), ut etiam filii a vera Ægypto atque fornace, sicut scriptum est, ferrea egressis (*Deut. iv, 20*), ducatum præberet ad vitam, ostensam fuisse existimaran. Et re vera, sicut lectio Exodi attestatur, similitudo signorum minime discrepat. Nam et illud quod nivein fuisse credidimus, seinen coriandri minuti adæquabat, mellis saporem cerebat; et hoc quod apparuit, columnæ ignea speciem habuisse manifestum est. Utrumque autem signum etiam Jammonæ consistentibus fratribus revelatum fuisse cognoscimus. Nam et pluviam mellis multi, quibus intellectus requirendi et pergustus agnoscendi datus est, probavere : et columna candidissimi illius luminis multorum, quos dignos Dominus judicavit, se ingessit aspectibus. Unde intelligi datur, Judæos per universum orbem fidem lumine visitandos : quoniam quidem nobis, qui in hac insula atque in hoc parvulo, ut ita dixerim, orbe consistimus, tantus cœlestis gratia splendor illuxit, ut usque ad extremos terræ vetrae terminos signorum visio perveniret.

16. Sequenti igitur die summa omnium exspectatio, ut Theodorus sponsioni suæ satisficeret, admonebat : qui cum justis, quantum videbatur, allegationibus cunctorum vota crederet differenda, dicens matronam prius suam, quam in Majoricensi reliquisset insula, huc se velle deducere; ne forte, si absque consensu suo virum suum conversum fuisse agnoscisset, sicut solet, pertinax perfidia esset; persuasione matris præcipue suæ, quæ adhuc supererat, et consiliis dementia, et a conjugio viri religione discederet. Cum hæc Theodorus Christianis jam acquiescentibus propalasset; Judæis, qui conversi fuerant, acerrima commotione resistentibus, amputata dilationis mora, ad matris propinquæ sinum festinus ipse, ut in somnis viderat, convolavit. Post quem omnis, tanquam remoto obice, ad ecclesiam synagogæ conduxit. Mirum dictu, inveterati illius legis doctores, sine ulla altercatione verborum, sine ullo Scripturarum certamine crediderunt : tantum percutiati, an vellenti fidem Christi suspicere, credere se in Christo et Christianos fieri cupere profitebantur. Centum quidam et duos, ut asserunt, ætatis atque perfidiae suæ habens annos, sine trium commutatione verborum, spe futurae vitae alacer decrepitus, optare se ut in fine temporum suorum per fidem Christi ad spiritualem revertentur infantiam, nobisque putrefacta jam senio membra, ut quantocius per Baptismum regenerarentur, ingessit.

17. Fuerunt quidam Judæi, qui prætereuntes illuc appulsi, opportunitatem temporis atque ventorum aucupabantur : qui navigandi concessa opportunitate credere maluerunt. Tres igitur tantum feminas, sed nobilissimas Judæorum, ad virtutis suæ gloriam dilatandam in duritate perfidiae suæ Christus permanere aliquantulum passus est. Artemisia siquidem, Lectorii, qui nuper hanc provinciam rexerit, et nunc Comes esse dicitur, filia, conjugis Meletii conversione con-

<sup>1</sup> Forte, perfidæ.

mota, cum una ferme amica et nutrice et paucis an-  
cillis domum viri sui deserens, ad quamdam speluncam, licet in vinea, tamen remoto paululum loco  
sita, oblitera feminæ infirmitatis evasit. Erat in ea par-  
vum novumque torcular, lacusque novus factus figura-  
rum quodammodo gerere creditis populi videbatur.  
Non enim istos sicut utres veteres, sed sicut novos  
Ihesus mustum novi Testamenti recepisse, et credimus  
et videmus. In eo igitur loco cum per biduum ma-  
trona a viro suo offensa inexorabilis permanisset; ut  
primum tertia dies illuxit, famulæ aquam haurire im-  
peravit: quam cum odore et sapore mellis dulcedinem  
referre sensisset, primo quidem ministre suc-  
censere coepit, et cur in endem urceo mel injecisset,  
indignans inquirebat. Postquam autem, ut quasi  
negantem convinceret, ad lacum pergit; de quo pau-  
lulum concavis manibus hauriens, reperit aquam,  
qua per biduum usa fuerat, in mellis suavissimi ver-  
sam dulcedinem. Advocans itaque cunctas que ad-  
erant, ut gustarent rotat, ne forte fallax sapor in  
fancibus tantum ipsius suavitatem mentiretur. Omnes  
gustantes mira oblectatione affectæ sunt, ut non  
sqnam mellis sapore delibutam, sed mel sincerissi-  
mum, solum aqua similitudinem censerent. Stupore  
igitur percitæ, dum ad civitatem reverti parant, cu-  
riosi agentes, etiam rorem qui in herbis plurimis  
era, degustatum similem repererunt. Pergens itaque  
ad civitatem matrona memorata, hac marito detulit,  
et per eum omnibus indicavit, statimq[ue] ad Christi  
fidem sine reluctancee consensit. Verum eadem die  
qua Meletii uxor amaritudinem incredulitatem abjecere  
ex melle compulsa est, eadem, inquam, die qua me-  
morata filia Israel quasi in deserto posita illuin anti-  
quum Mara lacum injecto crucis ligno obdulcescere  
persensit (*Exod. xv.*), ita mirifico vereque celesti  
omnis ecclesia odore fragravit, ut presentiam Spir-  
itus sancti, quam et ante jam aliquoties, sed paucissimi  
senseramus, fraternitas pene universa sentiret: et  
mirum cunctis illud fuit, quod per eosdem dies, se-  
rena propemodum jugiter permanente, cereberrimi  
imbrebus demittebantur, et paulatim venientes ad fidem  
Christi Judeos pluvia præcedebat: ita ut hoc animi  
advertisentes, vulgo inter nos et quasi joculariter dice-  
remus: Ecce jam pluit, scitote quoscumque Judeos  
ad Christi fidem accessi. Mirum dictu, frequenter  
dum adhuc talia loqueretur, a quibusdam Judeis li-  
dei janua pulsabatur: nec immerito, sicut scriptum  
est, *Pluviam voluntariam segregabit haereditati sue Domi-  
nus* (*Psal. LXVII, 10.*) Desuper erant feminæ, quae  
in odorem unguentorum Christi currere recusabant.

18. Innocentii illius, cuius supra fecimus mentio-  
nem, matrona cum prole sua, venerabilis, sicut fama  
est, vidua, illico ut Innocentium, sororis conjugem,  
conversu esse conspexit, uavim concendit, non so-  
lum permittentibus, sed etiam suadentibus nobis;  
quia ad fidem Christi nec verbis, nec miraculis flecte-  
rentur. Uxor autem Innocentii per quatuor fere dies  
verbū salutis, quod ingerebamus, obduratis auribus  
recipiebat. Hæc cum omnem responsum medicinam, in-  
sanabili incredulitatē valetudine opprimetur, nul-  
isque Innocentio conjugis vel minis, vel precibus, vel  
lacrymis inoveri posset; universa, Innocentio ro-  
gante, ad domum in qua habitabat, fraternitatis mul-  
titudo convenit, habens magnum dolorem animi, quod  
tanta lætitia plenitudini una mulier obsisteret, quia  
jam soror ejus manifeste putabatur. Cum igitur diu  
eissa verba surdis auribus ingerentes nihil proficeret-

mus, ad cognitum orationis præsidium convolavimus,  
præcesque quas humana repellebat impetas, ad coele-  
stem misericordiam vertimus: itaque usque in ho-  
ram tertiam ferme hymnorum et orationum præliis  
adversus Amalec, hostem Jesu, ducis nostri, sudsit  
exercitus (*Exod. xvii.*). Inde cum jam pene, quod fa-  
ctum est, desperantes abscessionem moliremur,  
resumptis rursum viribus orationem cunctis indixi-  
mus, soloque strati diu flevimus; et cum in consum-  
matione orationis Amen populus acclamasset, et illa  
crevere se et Christianam fieri velle subjunxit. Nos  
itaque, hac etiam a diaboli laqueis eruta, lati ad ha-  
bitacula nostra perreximus.

19. Sequenti, id est octava demum die, qua vene-  
ranus Jammona, remare statuimus, optima pre-  
clare victoria gaudia reportantes. Sed cum iam in  
procinctu itineris constituti, civitate digredieretur,  
Dominus populo suo, quasi pro viatico, gaudium quod  
solum dcessse videbatur, adjectit. Affinis siquidem Inno-  
centii illa vidua de pelago reducta est, quæ subito  
se mens gibis advolvens, fidei nostræ auxilium cum  
lacrymis deprecabatur. Cui ego: Cur, inquam, nu-  
lier tanta animi levitate fratres tuos deserere voluisti?  
Ad hæc illa: Et Jona, inquit, propheta a facie Do-  
mini fugere voluit, et tamen voluntatem Dei, licet invi-  
tus, implevit (*Jonas i.*) Suscipe ergo tu non solum  
me, sed et istas orphanas, et Christo eas nutri. Et  
hoc miserabiliter acclamans, duas filias suas parvulas  
mihi cum flentibus ingerebat. Quis non pro gaudio  
flevit? cui non extortis lacrymas latitiae magnitudo?  
Suscepit plane oveni, quam ex omni numero solam  
errasse putabamus; eamque cum gemino fetu ad  
Christi ovilia revocavi.

20. Sane per hos octo, quibus hæc gesta sunt, dies  
ante initium Quadragesimæ, Pasche a nobis cele-  
brata est festivitas: quingentas siquidem et quadra-  
giunta animas ad Ecclesiam constat adjectas. Inane  
autem et supervacaneum non reor, ut, cum multa  
propter infinitam copiam prætermisero, in fine com-  
memorem, neminem ex tanta Jaminonensis populi  
multitudine, qui per triginta millia passuum ante tot  
dies venerat, aut curam domus sue, aut provisionem  
substantie, aut desiderii affectum huic operi prætu-  
lisse. Illud magis mirum magisque gaudendum est,  
quod ipsam Judea plebis terram diu inertem, nunc  
autem recisis incredulitatis veribus et recepto Verbi  
semine multiplicem fructum justitiae germinare con-  
spiciimus; ita ut nobis in spe tantorum novalium gan-  
deamus, unde insignem per fidem eruimus silvam, illuc  
fertilissima fidei opera pullulare. Primum enim ipsa  
synagoge fundamenta evertere, deinde ad novam ha-  
bitaculum construendam non solum impendia conseruant,  
sed etiam buneris saxa comportant.

21. Hæc Beatitude vestra die quarto nonarum fe-  
brilium virtute Domini nostri Jesu Christi arrepta,  
octo diebus ab eodem consummata esse cognoscat,  
post consulatum domini Honori undecimum, et Con-  
stantio iterum victore. Quamobrem si indigni et pec-  
culoris verbum dignanter admittitis, zelum Christi ad  
versum Judeos, sed propter Deum corundemque per  
petuum salutem, suscipite. Forsitan enim jam illud  
prædictum ab Apostolo venit tempus, ut plenitudine  
gentium ingressa omnis Israel salvus fiat (*Rom. xi,*  
25). Et fortasse hanc ab extremo terræ scintillam vo-  
luit Dominus excitari, ut universus orbis terrarum  
charitatis flagret incendio.

#### ADMONITIO IN SUBSEQUENTES LIBROS.

Incerti auctoris sunt de Miraculis sancti Stephani martyris libri duo, neque Evodii episcopi Uzalensis no-  
men, cui inscripti a Lovaniensibus fuerunt, præferabant in ante edito Joannis Ulimmerii codice, neque in ve-  
tere libro Floriaceusi. Evodii jussu compositos testatur auctor in prolongo, seque etiam ipse ab eodem Evodio